One way is to use an http proxy, such as pound, lighttpd, apache, nginx.

route all your port 80 traffic to VE 1, which runs one of the above. based on the domain, it will proxy the request to VE2, 3, etc depending on which domain is being requested.

Doing the IP translation in the kernel is the best, as VE2,3 see the actual request packets fromt he client, but the kernel would need to look at the packet data, such as using iptables layer 7 inspection module.

To my knowledge, the iptables modules in the general redhat distros cannot do this, so an http proxy would be my best suggestion.

Rick